



Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA
THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CLXIII.]

PRYS 6d.

PRETORIA,

9 FEBRUARIE
9 FEBRUARY 1951.

PRICE 6d.

[No. 4541.]

*Alle Proklamasies, Goewermments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

*All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

GOEWERMMENTSKENNISGEWINGS.

GOVERNMENT NOTICES.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 334.] [9 Februarie 1951.
PRYSBEHEER.

* No. 334.] [9 February 1951.
PRICE CONTROL.

MAKSIMUM PRYSE VAN SIGARETTE EN TABAK.

MAXIMUM PRICES OF CIGARETTES AND TOBACCO.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie-3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig hierby Goewermmentskennisgewing No. 1711 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Sigarette en Tabak), deur in die Eerste Bylae daarvan onderstaande nuwe merk sigarette in te voeg:—

In terms of regulation 3 of War Measure, No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 1711 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Cigarettes and Tobacco), by the insertion in the First Schedule thereto of the following new brand of cigarettes:—

Merk.	Maksimum pryse per verpakking.		
	10. s. d.	20. s. d.	50. s. d.
Rothman's „King's Size”...	—	1 3	—

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

Brand.	Maximum Prices per Packing.		
	10. s. d.	20. s. d.	50. s. d.
Rothman's „King's Size”...	—	1 3	—

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

* No. 335.] [9 Februarie 1951.
PRYSBEHEER.

* No. 335.] [9th February 1951.
PRICE CONTROL.

MAKSIMUM PRYSE VIR DROOGSKOONMAAK (WYSIGING).

MAXIMUM CHARGES FOR DRY CLEANING (AMENDMENT).

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermmentskennisgewing No. 175 van 19 Januarie 1951 (Maksimum Pryse vir Droogskoonmaak), hierby deur paragraaf 4 daarvan deur onderstaande nuwe paragraaf 4 te vervang:—

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 175 of 19th January, 1951 (Maximum Charges for Dry Cleaning), by the substitution of paragraph 4 thereof, of the following new paragraph 4:—

4. Die maksimum afslag, kommissie of gelde, waarby alle ander vorderings soos vervoerkoste, uitgesonderd spoorvrag of posgeld in een rigting, gesubsidieerde huur, ens., inbegrepe is, wat deur 'n droogskoonmaker wat 'n droogskoonmaakinrigting besit en/of dryf, toegestaan mag word aan enigiemand, 'n maatskappy of vennootskap, is vyf-en-twintig persent (25%) van die maksimum vorderings vasgestel in Goewermmentskennisgewing No. 175 van 19 Januarie 1951 (Maksimum Pryse vir Droogskoonmaak).

4. Fix the maximum discount, commission or fee, which shall include all other considerations such as transport charges, except railage or postage one way, subsidised rent, etc., that may be allowed by a dry cleaner who owns and/or operates a plant to any person, company or partnership at twenty five per cent (25%) of the maximum charges fixed in Government Notice No. 175 of 19th January, 1951. (Maximum Charges for Dry Cleaning).

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

OPMERKINGS.—Vir die doel van hierdie wysiging word die afslag, kommissie of gelde geag te wees die verskil tussen die netto prys gevra en die vorderings aangegee in die Bylae van Goewermmentskennisgewing No. 175 van 19 Januarie 1951 (Maksimum Pryse vir Droogskoonmaak).

NOTE.—For the purpose of this amendment, the discount, commission or fee shall be deemed to be the difference between the net price charged and the charges as specified in the Schedule to Government Notice No. 175 of 19th January, 1951 (Maximum Charges for Dry Cleaning).

* No. 336.]

[9 Februarie 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VIR WASSERYDIENSTE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermenskennisgewing No. 1672 van 20 Julie 1950, (Maksimum Pryse vir Wasserydienste), hierby—

- (1) deur die paragraaf (1) wat geskrap word by Goewermenskennisgewing No. 175 van 19 Januarie 1951 (Maksimum Pryse vir Droogskoonmaak) te vervang deur die volgende nuwe paragraaf:—

- (1) Die maksimum afslag, kommissie of gelde, waarby alle ander vorderings soos vervoerkoste, uitgesonderd spoorvrag of posgeld in een rigting, gesubsidieerde huur, ens., inbegrepe is, wat deur 'n wasser wat 'n wassery besit en/of dryf, toegestaan mag word aan enigiemand, 'n maatskappy of vennootskap, is vyf-en-twintig persent (25%) van die maksimum vorderings in hierdie kennisgewing aangegee; en

- (2) deur Goewermenskennisgewing No. 176 van 19 Januarie 1951 (Maksimum Pryse vir Wasserydienste te herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

OPMERKING.—Vir die doel van hierdie wysiging word die afslag, kommissie of gelde geag te wees die verskil tussen die netto prys gevra en die vorderings aangegee in die Bylaes van Goewermenskennisgewing No. 1672 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse vir Wasserydienste).

* No. 337.]

[9 Februarie 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM VORDERINGS IN DIE HAARKAPPERSBEDRYF.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

- (1) Die maksimum bedrag wat 'n manshaarkapper in die ondergenoemde gebiede mag vorder vir die dienste hieronder aangegee, is die bedrag wat teenoor die dienste vermeld is—

- (a) Pretoria, die Witwatersrand, Vereeniging, Durban, Port Elizabeth, Uitenhage, Oos-Londen, Kaapstad, Bellville, Vishock, Goodwood, Parow, Simonstad, die plaaslike Raadsgebied Milnerton en Bloemfontein:—

	s.	d.
Haarsny (mans)	2	3
Haarsny (seuns)	1	6
Haarsny (seuns, slegs op Vrydae en Saterdag)	2	3

- (b) Elders—

Haarsny (mans)	2	0
Haarsny (seuns)	1	6
Haarsny (seuns, slegs op Vrydae en Saterdag)	2	0

* No. 336.]

[9 February 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM CHARGES FOR LAUNDERING.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 1672 of 20th July, 1950 (Maximum Charges for Laundering)—

- (1) by the substitution of the following new paragraph (1) for that deleted by Government Notice No. 175 of 19th January, 1951 (Maximum Charges for Dry Cleaning):—

- (1) Fix the maximum discount, commission or fee, which shall include all other considerations such as transport charges, except railage or postage one way, subsidised rent, etc., that may be allowed by a launderer who owns and/or operates a plant to any person, company or partnership at twenty-five per cent. (25%) of the maximum charges fixed by this notice; and

- (2) by the withdrawal of Government Notice No. 176 of the 19th January, 1951 (Maximum Charges for Laundering.)

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—For the purpose of this amendment, the discount, commission or fee shall be deemed to be the difference between the net price charged and the charges as specified in the Schedules to Government Notice No. 1672 of 20th July, 1950 (Maximum Charges for Laundering.)

* No. 337.]

[9 February 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM CHARGES FOR HAIRDRESSING.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby, throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

- (1) Fix as the maximum charge that may be made by any men's hairdresser in the areas specified hereunder for any of the services specified hereunder the prices specified opposite each such service:—

- (a) Pretoria, Witwatersrand, Vereeniging, Durban, Port Elizabeth, Uitenhage, East London, Cape Town, Bellville, Fishhoek, Goodwood, Parow, Simonstown, the Local Board Area of Milnerton, and Bloemfontein.

	s.	d.
Haircut (men's)	2	3
Haircut (boys')	1	6
Haircut (boys', on Fridays and Saturdays only)	2	3

- (b) Elsewhere—

Haircut (men's)	2	0
Haircut (boys')	1	6
Haircut (boys', on Fridays and Saturdays only)	2	0

(2) Vir die doel van hierdie kennisgewing—

- (a) beteken „seuns” seuns van twaalf jaar en jonger; en
(b) omvat „Witwatersrand” die gebiede wat onder beheer van die plaaslike owerhede van Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Edenvale, Elsburg, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg, en Springs, val.

(3) Goewermentskennisgewing No. 3202 van 22 Desember 1950, wat betrekking het op maksimum vorderings in die Haarkappersbedryf, word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

* No. 338.]

[9 Februarie 1951.

PRYSBEHEER.

VRYSTELLING VAN PRYSBEHEERREGULASIES.
(VRYSTELLING VAN PRYSE.)

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 12 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 1636 van 20 Julie 1950 (Vrystelling van Prysbeheerregulasies—Vrystelling van Pryse) deur in die Bylae daarvan die woord „Skeurpapier” te skrap.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Beheer op industriële skeurpapier is weer by Goewermentskennisgewing No. 226 van 26 Januarie 1951 ingestel.

* No. 339.]

[9 Februarie 1951.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN KLEDINGSTUKKE.—
AERTEX-ONDERKLERE.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermentskennisgewing No. 1652 van 20 Julie 1950 (Maksimum Pryse van Kledingstukke), hierby verder deur subitem (1) van item 5 van die Derde Bylae daarvan te vervang deur die ooreenstemmende item van die Bylae hiervan.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

BYLAE.

Beskrywing.	Maksimum kleinhandel prys, elk. s. d.
5. Onderklere—	
(1) „Aertex”-onderklere—	
Grootte 34 dm. tot 44 dm.—	
931 Sporttipe frokkies (geen moue).....	13 6
931 Halfmoufrokies.....	14 9
931 Kort onderbroeke met rek of met knope.....	14 9
Grootte 46 dm., 48 dm. en 50 dm.—	
931 Sporttipe frokkies (geen moue).....	14 9
931 Halfmoufrokies.....	16 7
931 Kort onderbroeke met rek of met knope.....	16 7

(2) Direct that for the purpose of this notice—

- (a) “boys” mean boys up to and including twelve years of age; and
(b) “Witwatersrand” comprises the areas falling under the jurisdiction of the local authorities of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Edenvale, Elsburg, Germiston, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Randfontein, Roodepoort-Maraisburg and Springs.

(3) Withdraw Government Notice No. 3202 of the 22nd December, 1950, relating to Maximum Charges for Hairdressing.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

* No. 338.]

[9 February 1951.

PRICE CONTROL.

EXEMPTIONS FROM PRICE CONTROL
REGULATIONS (DECONTROL OF PRICES).

In terms of regulation 12 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 1636 of 20th July, 1950 (Exemptions from Price Control Regulations—Decontrol of Prices), by the deletion in the Schedule thereto of the words “Waste Paper”.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTE.—Control has been reimposed on the prices of industrial waste paper by Government Notice No. 226 of 26th January, 1951.

* No. 339.]

[9 February 1951.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF WEARING APPAREL.—
AERTEX UNDERWEAR.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby further amend Government Notice No. 1652 of 20 July, 1950 (Maximum Prices of Wearing Apparel), by the substitution of sub-item (1) of item 5 of the Schedule hereto for the corresponding item of the Third Schedule thereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

SCHEDULE.

Description.	Maximum Retail Price. Each. s. d.
5. Underwear—	
(1) “Aertex” Underwear—	
Sizes 34 in. to 44 in.—	
931 Athletic vests (no sleeves).....	13 6
931 Half-sleeve vests.....	14 9
931 Trunk Drawers, elastic waist or button front.....	14 9
Sizes 46 in., 48 in. and 50 in.—	
931 Athletic vests (no sleeves).....	14 9
931 Half-sleeve vests.....	16 7
931 Trunk Drawers, elastic waist or button front.....	16 7

* No. 340.]

[9 Februarie 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN BRONSSWEISSTAWE
WAT IN DIE UNIE VERVAARDIG WORD.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946 bepaal hierby vir die hele Unie, met uitsondering van die Mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen in bronsweisstaaf wat in die Unie vervaardig is en 'n deursnee het wat in die Bylae hiervan aangegee word, deur enigeen verkoop mag word, uitgesonderd in die geval van verkope deur 'n handelaar aan 'n ander handelaar, is die prys in vermelde Bylae teenoor die deursnee aangegee.
2. Goewermenskennisgewing No. 177 van 19 Januarie 1951 (Maksimum Pryse van Bronsweisstaaf wat in die Unie vervaardig word), word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

BYLAE.

	s.	d.
$\frac{3}{16}$ duim	4	1½
5/16 duim en ¼ duim	4	2
3/16 duim	4	3
5/32 duim	4	4
$\frac{1}{8}$ duim	4	6
1/16 duim	4	10½

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is 'n verhoging van ½d. per pond in die pryse van bronsweisstaaf wat in die Unie vervaardig word. Die styging in prys is toe te skryf aan die styging in die koste van metaal.

* No. 341.]

[9 Februarie 1951.]

PRYSBEHEER.

VOORWAARDELIKE VRYSTELLINGS.—KLEDING-
STUKKE VIR DISTRIBUEERDERS OP 'N SNY-,
MAAK- EN AFWERKGRONDSLAG OF 'N
MAAK- EN AFWERKGRONDSLAG VERVAARDIG.

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 12 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig Goewermenskennisgewing No. 1655 van 20 Julie 1950 (Voorwaardelike Vrystelling—Kledingstukke vir Distribueerders op 'n Sny-, Maak- en Afwerkgrondslag of 'n Maak- en Afwerkgrondslag Vervaardig), hierby deur in die Tweede Bylae daarvan die Handelsnaam van Kledingstuk en Distribueerder wat in die Bylae hiervan voorkom, by te voeg onder die hoofde „Handelsnaam van Kledingstuk” en „Distribueerder” waar dit in die Bylae hiervan voorkom.

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

BYLAE.

Handelsnaam van Kledingstuk.	Distribueerder.
Ron-Ly	Ron-Ly Clothing Manufacturers van Johannesburg.

* No. 340.]

[9 February 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF BRONZE WELDING RODS
MANUFACTURED IN THE UNION.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby throughout the Union, excluding the Mandated Territory of South West Africa and the Port and Settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which a bronze welding rod manufactured in the Union, that is of a diameter specified in the Schedule hereto may be sold by any person, except in the case of sales by a dealer to another dealer, at the price specified in the said Schedule, opposite such diameter.
2. Withdraw Government Notice No. 177 of 19th January, 1951 (Maximum Prices of Bronze Welding Rods Manufactured in the Union).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

SCHEDULE.

	s.	d.
$\frac{3}{8}$ inch	4	1½
5/16 inch and ¼ inch	4	2
3/16 inch	4	3
5/32 inch	4	4
$\frac{1}{8}$ inch	4	6
1/16 inch	4	10½

NOTE.—The effect of this Notice is to advance prices of bronze welding rods manufactured in the Union by ½d. per lb. The increase is due to the rise in the cost of metal.

* No. 341.]

[9 February 1951.]

PRICE CONTROL.

CONDITIONAL EXEMPTION.—GARMENTS MANU-
FACTURED FOR DISTRIBUTORS ON A CUT
MAKE AND TRIM OR MAKE AND TRIM
BASIS.

In terms of regulation 12 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, do hereby amend Government Notice No. 1655 of 20th July, 1950 (Conditional Exemption—Garments Manufactured for Distributors on a Cut, Make and Trim or Make and Trim Basis) by the addition to the Second Schedule thereto, under the headings “Trade Name of Garment” and “Distributor” there appearing of the Trade Name of Garment and Distributor appearing in the Schedule hereto.

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

SCHEDULE.

Trade Name of Garment.	Distributor.
Ron-Ly	Ron-Ly Clothing Manufacturers of Johannesburg.

★ No. 342.]

[9 Februarie 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN EIERS (BEHEERDE GEBIEDE).

(Seisoensverhoging van Pryse.)

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946—

- (1) wysig hierby Goewermenskennisgewing No. 1729 van 20 Julie, 1950 (Maksimum Pryse van Eiers) deur die Bylae daarvan deur die Bylae hiervan te vervang.
- (2) herroep hierby Goewermenskennisgewing No. 106 van 12 Januarie, 1951 (Maksimum Pryse van Eiers—Beheerde Gebiede).

F. V. ASHPOLE,
Pryscontroleur.

BYLAE.

Beskrywing van eiers.	MAKSIMUM PRYS PER DOSYN.	
	Kolom 1. Groot-handel.	Kolom 2. Klein-handel.
Graad I—	s. d.	s. d.
(a) Groot.....	3 2	3 6
(b) Middelslag.....	2 10	3 2
(c) Klein.....	2 4	2 8
Graad II—		
(a) Groot.....	2 10	3 2
(b) Middelslag.....	2 6	2 10
(c) Klein.....	2 1	2 5
Graad III—		
Gemeng.....	2 3	2 3

OPMERKINGS.

(1) Die „beheerde gebied” word in Oorlogsmaatreël No. 3 van 1945, soos gewysig, omskryf as die munisipale gebied Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Durban, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kaapstad, Kimberley, Krugersdorp, Nigel, Oos-Londen, Parow, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria, Pretoria-Noord, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Simonstad, Springs, Vishoek, of Walmer, die dorpsraadgebied Malvern, Pinetown of Westville, die plaaslike raadsgebied Milnerton of Pinelands, die plaaslike gebied Bellville-Suid, Elsie'srivier of Tiervlei.

(2) Die maksimum pryse van ekstra groot eiers, graad I, is 2d. per dosyn meer as die maksimum pryse van groot eiers, graad I.

★ No. 343.]

[9 Februarie 1951.]

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN EIERS („TUSSEN-” EN „NIE-BEHEERDE” GEBIEDE).

(Seisoensverhoging van Pryse.)

Ek, Frederick Viljoen Ashpole, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir die hele Unie met uitsondering van—

- (a) die mandaatgebied Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai; en
- (b) die „beheerde gebied” soos omskryf in Oorlogsmaatreël No. 3 van 1945, soos gewysig, as volg—

(1) „Tussengebiede”—

die maksimum pryse waarteen eiers deur enigeen aan iemand anders binne die gebied van die munisipaliteit, dorpsraad of dorpsbeheerraad van Alberton, Amsterdamhoek, Bethelsdorp, Durbanville, Edenvale, Irene, Kempton Park, Kuilsrivier, Lyttelton, Silverton, Stellenbosch, Somerset-Wes, Die Strand, Uitenhage, Vanderbijlpark, en Vereniging verkoop mag word, is drie sjelings en vier pennies per dosyn.

★ No. 342.]

[9 February 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF EGGS (“CONTROLLED AREAS”).

(Seasonal Price Increase.)

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby—

- (1) amend Government Notice No. 1729 of 20th July, 1950 (Maximum Prices of Eggs), by the substitution of the Schedule hereto for the Schedule thereto;
- (2) withdraw Government Notice No. 106 of 12th January, 1951 (Maximum Prices of Eggs—Controlled Areas).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

SCHEDULE.

Description of Eggs.	MAXIMUM PRICE PER DOZEN.	
	Column 1. Wholesale.	Column 2. Retail.
Grade I—	s. d.	s. d.
(a) Large.....	3 2	3 6
(b) Medium.....	2 10	3 2
(c) Small.....	2 4	2 8
Grade II—		
(a) Large.....	2 10	3 2
(b) Medium.....	2 6	2 10
(c) Small.....	2 1	2 5
Grade III—		
Mixed.....	2 3	2 3

NOTES.

(1) The “Controlled Area” is defined in War Measure No. 3 of 1945, as amended, to mean the Municipal Area of Bellville, Benoni, Bloemfontein, Boksburg, Brakpan, Cape Town, Durban, East London, Fish Hoek, Germiston, Goodwood, Johannesburg, Kimberley, Krugersdorp, Nigel, Parow, Pietermaritzburg, Port Elizabeth, Pretoria, Pretoria North, Randfontein, Roodepoort-Maraiburg, Simonstown, Springs or Walmer, the Town Board Area of Malvern, Pinetown or Westville, the Local Board Area of Milnerton or Pinelands, the Local Area of Bellville South, Elsie's River or Tiervlei.

(2) The maximum prices of First Grade Extra large eggs are 2d. per dozen more than the maximum prices of First Grade large eggs.

★ No. 343.]

[9 February 1951.]

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF EGGS (“INTERMEDIATE” AND “UNCONTROLLED” AREAS).

(Seasonal Price Increase.)

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Frederick Viljoen Ashpole, Price Controller, hereby, throughout the Union excluding—

- (a) the Mandated Territory of South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay; and
- (b) the “Controlled Area”, as defined in War Measure No. 3 of 1945, as amended—

(1) “Intermediate Areas”—

fix the maximum price at which any eggs may be sold by any person to any other person within the Municipal, Town Board or Village Management Board areas of Alberton, Amsterdamhoek, Bethelsdorp, Durbanville, Edenvale, Irene, Kempton Park, Kuils River, Lyttelton, Silverton, Stellenbosch, Somerset West, The Strand, Uitenhage, Vanderbijlpark and Vereniging, at three shillings and fourpence per dozen.

- (2) „Nie-beheerde gebiede”—
die maksimum prys waarteen eiers deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word is drie sjielings en twee pennies per dosyn;
- (3) vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken „eiers” ander eiers as „verkoelde eiers” of „vloei-bare eiers”.
- (4) Goewermmentskennisgewing No. 107 van 12 Januarie 1951 (Maksimum Pryse van Eiers—Tussen- en Nie-beheerde gebiede) word hierby herroep.

F. V. ASHPOLE,
Pryskontroleur.

OPMERKINGS.

(1) Die maksimum pryse van eiers in die „beheerde gebiede”, d.w.s. die groot stadsgebiede, word in Goewermmentskennisgewing No. 342 van 9 Februarie 1951, vasgestel. In die aantekening onderaan hierdie kennisgewing word gebiede wat die „beheerde gebiede” uitmaak, genoem.

(2) Die uitwerking van hierdie Kennisgewing is dat die maksimum prys van eiers dwarsdeur die Unie drie sjielings en twee pennies per dosyn is *behalwe* in die „beheerde gebiede” en plekke wat as „tussengebiede” aangewys is.

- (2) “Uncontrolled Areas”—
fix the maximum price at which any eggs may be sold by any person to any other person at three shillings and twopence per dozen;
- (3) direct that for the purpose of this notice “eggs” mean eggs other than “chilled” eggs or “liquid” eggs;
- (4) withdraw Government Notice No. 107 of 12th January, 1951, (Maximum Prices of Eggs—Intermediate and Uncontrolled Areas).

F. V. ASHPOLE,
Price Controller.

NOTES.

(1) The maximum prices of eggs in the “Controlled Areas”, i.e. the major urban areas, are fixed in Government Notice No. 342 of 9th February, 1951. In the footnote of this notice, the areas that constitute the “Controlled Areas” are specified.

(2) The effect of this notice is that the maximum price of eggs is three shillings and twopence per dozen, throughout the Union except in the “Controlled Areas” and the places designated “Intermediate Areas”.

* No. 344.]

[9 Februarie 1951.

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, in my hoedanigheid van Minister van Ekonomiese Sake en handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, soos gewysig, gelees met Oorlogsmaatreël No. 75 van 1945, wysig hierby verder Bylae B van Goewermmentskennisgewing No. 431 van 4 Maart 1949, soos gewysig by Goewermmentskennisgewings No. 50 van 6 Januarie 1950, No. 1864 van 28 Julie 1950, en No. 2238 van 8 September 1950, soos hieronder aangedui.

ERIC H. LOUW,
Minister van Ekonomiese Sake.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie Kennisgewing is om die maksimum pryse van tekstielstukgoedere, kouse en radios wat kragtens 'n geldige invoerpermit ingevoer nag word, te verhoog. Dit maak ook voorsiening vir die invoer kragtens permit van horlosiebande van leer vervaardig en dasse wat die voorgeskrewe v.a.b.-prys nie te bowe gaan nie.

BYLAE B (soos gewysig).

Deur die volgende items te skrap:—

Tarief- item No.	Beskrywing.
Ex 61 (d)	Kafferlakenlinne met 'n vry-aan-boord-prys van meer as 5s. 6d. per vierkante jaart.
Ex 70 (b)	Kouse met 'n vry-aan-boord-prys van meer as 72s. per dosyn.
Ex 73 (2)	Dasse, uitsluitende das-stukgoedere onderskeibaar deur patroon, selfkant-merke of op enige ander manier.
Ex 76	Stukgoedere. OPMERKING.—In die geval van stukgoedere wat meer as 30 duim breed is, beteken „jaart” 36 duim by 30 duim en die vry-aan-boord-prys word bereken eweredig met die breedte.
Ex 76 (a)	Katoen (geweef of gebrei) wat volgens gewig meer as 50 persent katoen bevat— (i) Stoffeer-materiaal waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 10s. 6d. per jaart is. (ii) Ander (uitsluitende stoffeer-materiaal) waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 6s. 6d. per jaart is.

OPMERKING.—Van invoerders word vereis om verklarings te verstrek ten effekte dat die goedere wat as stoffeer-materiaal ingevoer word, gebruik sal word vir die vervaardiging van meubels of vir die oortrek van meubels. Stukgoedere wat 50 persent katoen en 50 persent rayon bevat, word as rayon beskou.

* No. 344.]

[9 February 1951.

I, ERIC HENDRIK LOUW, in my capacity as Minister of Economic Affairs, acting under and by virtue of the powers conferred upon me by War Measure No. 146 of 1942, as amended, read with War Measure No. 75 of 1945, do hereby further amend Schedule B to Government Notice No. 431 of the 4th March, 1949, as amended by Government Notices No. 50 of the 6th January, 1950, No. 1864 of the 28th July, 1950, and No. 2238 of the 8th September, 1950, in the manner indicated hereunder.

ERIC H. LOUW,
Minister of Economic Affairs.

NOTE.—The effect of this Notice is to increase the ceiling prices of textile piece goods, stockings and radios which may be imported under valid import permits. It also provides for the importation under permit of leather watch straps and for ties which do not exceed the f.o.b. price stated.

SCHEDULE B (As Amended).

By the deletion of the following items therefrom:—

Tariff Item No.	Description.
Ex 61 (d)	Kaffir sheeting of a free-on-board cost exceeding 5s. 6d per square yard.
Ex 70 (b)	Stockings of a free-on-board cost exceeding 72s. per dozen.
Ex 73 (2)	Ties, excluding ties in the piece defined by pattern, selvage marking or in any other manner.
Ex 76	Piece goods. NOTE.—In the case of piece-goods exceeding 30 inches in width “yard” shall mean 36 inches by 30 inches in width, and the free-on-board price shall be calculated proportionately to the width.
Ex 76 (a)	Cotton (woven or knitted), containing 50 per cent. or more by weight of cotton— (i) Upholstery material the free-on-board price of which exceeds 10s. 6d. per yard. (ii) Other (excluding upholstery material) the free-on-board price of which exceeds 6s. 6d. per yard.

NOTE.—Importers are required to submit declarations to the effect that the goods imported as upholstery material will be used in the manufacture of furniture or for the covering of furniture. Piece goods containing 50 per cent. of cotton and 50 per cent. of rayon shall be deemed to be of rayon.

Tarief-item No.	Beskrywing.
Ex 76 (b)	Wol (geweef of gebrei) wat volgens gewig meer as 50 persent wol of haar of 'n mengsel van wol en haar bevat— (i) Sajet waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 18s. 6d. per jaart is. (ii) Ander (uitsluitende sajete) waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 12s. 6d. per jaart is.

OPMERKINGS.

(1) „Sajet” word omskryf as garing en weefstowwe gemaak van vesels wat alreeds gekaard of voorberei, gekam en geweef is op sajettmasjinerie en wat wol in die genoemde verhouding bevat.

(2) Hierdie paragraaf is nie van toepassing nie op wolstukgoedere wat 100 persent wol volgens gewig bevat, en vir hierdie doel beteken die uitdrukking „wol” en „100 persent wat volgens gewig” dieselfde as die omskryf in regulasies 1 (o) en 6 van die Bylae van Goewerments-kennisgewing No. 2356 van 5 November 1948.

Ex 76 (c)	(i) Geweefde rayon-stukgoedere wat, volgens gewig, 50 persent of meer rayon bevat, waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 7s. 6d. per jaart is.
(c)	(ii) Geweefde sy-stukgoedere wat, volgens gewig, meer as 50 persent sy bevat, waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 7s. 6d. per jaart is.
Ex (c)	(iv) Ander geweefde stukgoedere, n.e.v., waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 7s. 6d. per jaart is.
Ex (d)	Ander gebreide fabrikate in stukgoedere n.e.v., waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 6s. 6d. per jaart is.
Ex 154 (3)	Ander radios van 'n vry-aan-boord-koste van meer as £10 en radios vir motorkarre.
Ex 257	Leerfabrikate, naamlik kamaste, attachéhandsakke, handkoffers, hoededose, sakke, koffers, reissakke, reisrolle, lyfbande, bande en gewerkaste, heeltemal of hoofsaaklik van leer gemaak.

en dit te vervang deur die volgende items:—

Tarief-item No.	Beskrywing.
Ex 61 (d)	Kafferlakengoeë waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 12s. per vierkante jaart is.
Ex 70 (b)	Kouse met 'n vry-aan-boord-prys van meer as 90s. per dosyn.
Ex 73 (2)	Dasse, met 'n vry-aan-boord-prys van meer as 7s. 6d. elk, uitsluitende das-stukgoedere onderskeibaar deur patroon, selfkantmerk of op enige ander manier.
Ex 76	Stukgoedere.

OPMERKING.—In die geval van stukgoedere wat meer as 30 duim breed is, beteken „jaart” 36 duim by 30 duim en die vry-aan-boord-prys word bereken eweredig met die breedte.

Ex 76 (a)	Katoen (geweef of gebrei) wat volgens gewig meer as 50 persent katoen bevat— (i) Stukgoedere wat nie minder as 25 persent en nie meer as 49 persent wol bevat nie (uitsluitende stoffeer-materiaal) waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 22s. 6d. per jaart is. (ii) Stoffeer-materiaal waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 15s. 6d. per jaart is. (iii) Ferweel van alle gehaltes waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 15s. per jaart is. (iv) Ander, waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 12s. per jaart is.
-----------	---

OPMERKING.—Van invoerders word vereis om verklarings te verstrek ten effekte dat die goedere wat as stoffeer-materiaal ingevoer word, gebruik sal word vir die vervaardiging van meubels of vir die oortrek van meubels. Stukgoedere wat 50 persent katoen en 50 persent rayon bevat, word as rayon beskou.

Ex 76 (b)	Wol (geweef of gebrei) wat volgens gewig meer as 50 persent wol of haar of 'n mengsel van wol en haar bevat— (i) Sajet waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 30s. per jaart is. (ii) Ander, waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 22s. 6d. per jaart is.
-----------	--

OPMERKINGS.

(1) „Sajet” word omskryf as garing en weefstowwe gemaak van vesels wat reeds gekaard of voorberei, gekam en geweef is op sajettmasjinerie, en wat wol in die genoemde verhouding bevat.

(2) Hierdie paragraaf is nie van toepassing nie op wolstukgoedere wat 100 persent wol volgens gewig bevat, en vir hierdie doel beteken die uitdrukking „wol” en „100 persent wat volgens gewig” dieselfde as die omskryf in regulasies 1 (o) en 6 van die Bylae van Goewerments-kennisgewing No. 2356 van 5 November 1948.

Tariff Item No.	Description.
Ex 76 (b)	Woollen (woven or knitted) containing more than 50 per cent. by weight of wool or hair, or wool and hair mixed— (i) Worsteds of a free-on-board price exceeding 18s. 6d. per yard. (ii) Other (excluding worsteds) of a free-on-board price exceeding 12s. 6d. per yard.

NOTES.

(1) „Worsteds” are defined as yarns and fabrics made from fibres which have been carded or prepared, combed and spun on worsted machinery, and which contain wool in the stated proportion.

(2) This paragraph shall not include woollen piece-goods containing 100 per cent. by weight of wool and for this purpose the terms „wool” and „100 per cent. by weight of wool” shall have the meanings as defined in regulations 1 (o) and 6 of the schedule to Government Notice No. 2356 of 5th November, 1948.

Ex 76 (c)	(i) Woven rayon piece goods containing 50 per cent. or more by weight of rayon, the free-on-board price of which exceeds 7s. 6d. per yard.
(c)	(ii) Woven silk piece goods containing more than 50 per cent. by weight of silk, the free-on-board price of which exceeds 7s. 6d. per yard.
Ex (c)	(iv) Other woven piece goods, n.e.c., the free-on-board price of which exceeds 7s. 6d. per yard.
Ex (d)	Other knitted fabrics in the piece, n.e.c., the free-on-board price of which exceeds 6s. 6d. per yard.
Ex 154 (3)	Other radios of a free-on-board cost exceeding £10 and motor car radios.
Ex 257	Leather manufactures, namely, leggings, attaché cases, suit cases, hat boxes, bags, trunks, portmanteaux, holdalls, belts, straps and gun cases, made wholly or chiefly of leather.

and the substitution therefor of the following items:—

Tariff Item No.	Description.
Ex 61 (d)	Kaffir sheeting, the free-on-board cost of which exceeds 12s. per square yard.
Ex 70 (b)	Stockings, the free-on-board cost of which exceeds 90s. per dozen.
Ex 73 (2)	Ties, the free-on-board price of which exceeds 7s. 6d. each, but excluding ties in the piece defined by pattern, selvedge marking or in any other manner.
Ex 76	Piece goods.

NOTE.—In the case of piece goods exceeding 30 inches in width „yard” shall mean 36 inches by 30 inches in width, and the free-on-board price shall be calculated proportionately to the width.

Ex 76 (a)	Cotton (woven or knitted) containing 50 per cent. or more by weight of cotton— (i) Piece goods containing not less than 25 per cent. and not more than 49 per cent. of wool (excluding upholstery material) the free-on-board price of which exceeds 22s. 6d. per yard. (ii) Upholstery material the free-on-board price of which exceeds 15s. 6d. per yard. (iii) Corduroy of all grades the free-on-board price of which exceeds 15s. per yard. (iv) Other, the free-on-board price of which exceeds 12s. per yard.
-----------	---

NOTE.—Importers are required to submit declarations to the effect that the goods imported as upholstery material will be used in the manufacture of furniture or for the covering of furniture. Piece goods containing 50 per cent. of cotton and 50 per cent. of rayon shall be deemed to be of rayon.

Ex 76 (b)	Woollen (woven or knitted) containing 50 per cent. or more by weight of wool or hair, or wool and hair mixed— (i) Worsteds, the free-on-board price of which exceeds 30s. per yard. (ii) Other, the free-on-board price of which exceeds 22s. 6d. per yard.
-----------	---

NOTES.

(1) „Worsteds” are defined as yarns and fabrics made from fibres which have been carded or prepared, combed and spun on worsted machinery, and which contain wool in the stated proportion.

(2) This paragraph shall not include woollen piece goods containing 100 per cent. by weight of wool and for this purpose the terms „wool” and „100 per cent. by weight of wool” shall have the meanings as defined in regulations 1 (o) and 6 of the schedule to Government Notice No. 2356 of 5th November, 1948.

Tarief-item No.	Beskrywing.
Ex 76 (c)	(i) Geweefde rayon-stukgoedere wat, volgens gewig, 50 persent of meer rayon bevat— (a) Wat nie minder as 25 persent en nie meer as 49 persent wol bevat nie, waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 22s. 6d. per jaart is. (b) Ander, waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 15s. per jaart is.
(c)	(ii) Geweefde sy-stukgoedere wat, volgens gewig, 50 persent of meer sy bevat waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 15s. per jaart is.
(c)	(iv) Ander geweefde stukgoedere n.e.v., waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 15s. per jaart is.
(d)	Ander gebreide stukgoedere n.e.v., waarvan die vry-aan-boord-prys meer as 12s. per jaart is.
Ex 154 (3)	Ander radios met 'n vry-aan-boord-prys van meer as £15 en radios vir motorkarre.
Ex 257	Leerfabrikate, naamlik kamaste, attachéhandsakke, handkoffers, hoededose, sakke, koffers, reissakke, reisrolle, lyfbande, bande (uitsluitende horlosiebande van leer vervaardig) en geweersakke heeltemal of hoofsaaklik van leer gemaak.

* No. 345.] [9 Februarie 1951.]

Ek, ERIC HENDRIK LOUW, in my hoedanigheid van Minister van Ekonomiese Sake en handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, soos gewysig, gelees met Oorlogsmaatreël No. 75 van 1945, beveel hierby dat Goewermentskennisgewing No. 482 van 8 Maart 1950, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. 557 van 10 Maart 1950, 1519 van 30 Junie 1950, 1966 van 11 Augustus 1950, en 2800 van 10 November 1950 met ingang van 1 April 1951, verder soos volg gewysig word:—

ERIC H. LOUW.
Minister van Ekonomiese Sake.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie Kennisgewing wat gelees moet word met Goewermentskennisgewing No. 346 gedateer 9 Februarie 1951 is om sekere stukgoedere wat voorheen sonder permitte vanuit sagte munt lande ingevoer kon word, te skrap. Hierdie stukgoedere mag nog ingevoer word op voorwaarde egter dat die goedere voor 1 April 1951 verskeep word. Daarna sal permitte nodig wees. Ooreenkomstig die Goewermentskennisgewing wat hierbo aangehaal is, sal dit egter moontlik wees, om van die datum hiervan af, spesiale permitte te kry om stukgoedere in te voer vanuit beide harde- en sagtemuntlande, mits die stukgoedere die nuwe maksimum pryse wat daarin aangegee word, nie te bowe gaan nie.

Deur die volgende te skrap:—

Tariefitem No.	Beskrywing.
Ex 61 (d)	Kaffierlakengoed waarvan die prys vry-aan-boord hoogstens 5s. 6d. per vierkante jaart is.
Ex 76	Stukgoedere. OPMERKING.—In die geval van stukgoedere wat meer as 30 duim breed is, beteken „jaart” 36 duim by 30 duim breed, en die prys vry-aan-boord word in verhouding tot die breedte bereken.
Ex 76 (a)	Katoen (geweef of gebrei) met of sonder rayon of ander materiaal, wat 50 persent of meer katoen volgens gewig bevat, waarvan die prys vry-aan-boord hoogstens 5s. 6d. per jaart is. OPMERKING.—Stukgoedere wat 50 persent katoen en 50 persent rayon bevat, word beskou as van rayon gemaak.
Ex 76 (b)	Wol (geweef of gebrei). (i) wat 100 persent wol volgens gewig bevat. OPMERKING.—Vir die doeleindes van hierdie sub-paragraaf sal die uitdrukkings „wol” en „100 persent wol volgens gewig” die betekenis hê soos omskrywe in bylae 1 (a) en bylae 6 soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 2356 van 5 November 1948. (ii) ander wat meer as vyftig persent wol of haar of mengsels van wol en haar volgens gewig bevat— (a) sajiet waarvan die prys-vry-aan-boord hoogstens 18s. 6d. per jaart is. (b) ander (uitgesonderd sajiet) waarvan die prys vry-aan-boord hoogstens 10s. per jaart is. OPMERKING.—Sajiet word ook omskryf as draad en weefstowwe gemaak van vesels wat reeds gekaard of voorberei, gekam en geweef is op sajietmasjinerie, en wat wol in genoemde verhouding bevat.

Tariff Item No.	Description.
Ex 76 (c)	(i) Woven rayon piece goods containing 50 per cent. or more by weight of rayon— (a) Containing not less than 25 per cent. and not more than 49 per cent. wool, the free-on-board price of which exceeds 22s. 6d. per yard. (b) Other, the free-on-board price of which exceeds 15s. per yard.
(c)	(ii) Woven silk piece goods containing 50 per cent. or more by weight of silk, the free-on-board price of which exceeds 15s. per yard.
(c)	(iv) Other woven piece goods n.e.e., the free-on-board price of which exceeds 15s. per yard.
(d)	Other knitted fabrics in the piece n.e.e., the free-on-board price of which exceeds 12s. per yard.
Ex 154 (3)	Other radios of a free-on-board cost exceeding £15 and motor car radios.
Ex 257	Leather manufactures, namely, leggings, attaché cases, suit cases, hat boxes, bags, trunks, portmanteaux, holdalls, belts, straps (excluding leather watch straps) and gun cases made wholly or chiefly of leather.

* No. 345.] [9 February 1951]

I, ERIC HENDRIK LOUW, in my capacity as Minister of Economic Affairs, acting under and by virtue of the powers conferred upon me by War Measure No. 146 of 1942, as amended, read with War Measure No. 75 of 1945, do hereby order that Government Notice No. 482 of the 8th March, 1950, as amended by Government Notices Nos. 557 of 10th March, 1950, 1519 of 30th June, 1950, 1966 of 11th August, 1950, and 2800 of 10th November, 1950, with effect from 1st April, 1951, be hereby further amended as follows:—

ERIC H. LOUW,
Minister of Economic Affairs.

NOTE.—The effect of this notice which should be read in conjunction with Government Notice No. 346 dated 9 February, 1951, is to delete certain piece goods which could previously be imported from soft currency countries without permits. Such piece goods may continue to be imported provided the goods are shipped earlier than 1st April, 1951. Thereafter permits will be required. Under the Government Notice quoted above, however, it will be possible from the date hereof to obtain special permits to import piece goods from both the hard and soft currency countries subject to the piece goods not exceeding the new ceiling prices detailed therein.

By the deletion of:—

Tariff Item No.	Description.
Ex 61 (d)	Kaffir sheeting of a free-on-board cost not exceeding 5s. 6d. per square yard.
Ex 76	Piece goods. NOTE.—In the case of piece-goods exceeding 30 inches in width, yard shall mean 36 inches by 30 inches in width and the free-on-board price shall be calculated proportionately to the width.
Ex 76 (a)	Cotton (woven or knitted) with or without rayon or other materials, containing 50 per cent. or more by weight of cotton, the free-on-board price of which does not exceed 5s. 6d. per yard. NOTE.—Piece-goods containing 50 per cent. of cotton and 50 per cent. of rayon shall be deemed to be of rayon.
Ex 76 (b)	Woollen (woven or knitted):— (i) Containing 100 per cent. by weight of wool. NOTE.—For the purposes of this sub-paragraph the terms “wool” and “100 per cent. by weight of wool” shall have the meanings as defined in schedule 1 (a) and schedule 6 appearing in Government Notice No. 2356 of 5th November, 1948. (ii) Other, containing more than 50 per cent. by weight of wool, or hair, or wool and hair mixed— (a) worsteds of a free-on-board price not exceeding 18s. 6d. per yard. (b) other (excluding worsteds) of a free-on-board price not exceeding 10s. per yard. NOTE.—Worsteds are defined as yarns and fabrics made from fibres which have been carded or prepared, combed and spun on worsted machinery, and which contain wool in the stated proportion.

Tariefitem No.	Beskrywing.
Ex 76 (c)	(i) Stukgoedere van geweefde rayon wat 50 persent of meer rayon volgens gewig bevat waarvan die prys vry-aan-boord hoogstens 6s. 6d. per jaart is.
Ex 76 (c)	(ii) Geweefde stukgoedere van sy wat 50 persent of meer sy volgens gewig bevat, waarvan die prys vry-aan-boord hoogstens 6s. 6d. per jaart is.
Ex 76 (c)	(iv) Geweefde stukgoedere (uitgesonderd katoen, wol, haar, sy, rayon en jute, hennep en goingsaklinne en pakliane) waarvan die prys vry-aan-boord hoogstens 6s. 6d. per jaart is.
Ex 76 (d)	Ander gebreide stukgoedere waarvan die prys vry-aan-boord hoogstens 5s. 6d. per jaart is.

* No. 346.] [9 Februarie 1951.
**ALGEMENE KENNISGEWING AAN INVOER-
 DERS VAN TEKSTIELSTUKGOEDERE.**

Die Direkteur van Invoer en Uitvoer maak vir algemene inligting bekend dat die Minister van Ekonomiese Sake magtiging daartoe verleen het dat invoerbeheer op tekstielstukgoedere in sekere opsigte minder streng toegelas word.

2. Met ingang van die datum van hierdie kennisgewing sal spesiale permitte aan invoerders wat tekstielstukgoedere uit beide harde- en sagtemuntlande wil invoer, soos in die aangehegte Bylae uiteengesit, uitgereik word, mits—

- (a) die vry-aan-boord-prys nie die betrokke prys soos in die aangehegte Bylae genoem, oorskry nie;
- (b) bewys gelewer word dat vaste bestelling geplaas, en deur die leweransiers bekragtig is.

3. As gevolg van die reëling vermeld in paragraaf 2 is die betrokke items, kragtens Goewermenskennisgewing No. 345, gedateer 9 Februarie 1951, geskrap uit Goewermenskennisgewing No. 1519, gedateer 30 Junie 1949, wat bekend staan as die vry lys.

Om die inklaring van stukgoedere, waarvoor bestellings reeds in sagtemuntlande geplaas is, te bevorder ooreenkomstig die bepalings van Goewermenskennisgewing No. 1519, gedateer 30 Junie 1949, sal invoerders toegelaat word om dié goedere sonder permit in te voer, mits dit voor 1 April 1951 verskeep word.

Alle invoere van stukgoedere verskeep ná daardie datum moet deur 'n invoerpermit gedek word, uitgereik ingevolge paragraaf 2 hierbo.

4. Aansoeke om permitte moet, nie meer dan een keer per maand, aan die Direkteur van Invoer en Uitvoer, Munlochy-gebou, Pretoria, gerig word op vorm Excon 19, waarvan 'n afskrif in die Aanhangsel hiervan verskyn.

BYLAE.

Tarief-item No.	Beskrywing.
Ex 61 (d)	Kafferlakengood waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 9s. 6d. per vierkante jaart is.
Ex 76	Stukgoedere :— OPMERKING.—In die geval van stukgoedere wat meer as 30 duim breed is, beteken „jaart” 36 duim by 30 duim breed, en word die vry-aan-boord-prys in verhouding tot die breedte bereken.
Ex 76 (a)	Katoen (geweef of gebrei) wat 50 persent of meer katoen volgens gewig bevat— (i) Stukgoedere (uitsluitende stoffeermateriaal) wat nie minder as 25 persent en nie meer as 49 persent wol bevat nie en waarvan die vry-aan-boord-prys nie meer as 20s. 0d. per jaart is nie. (ii) Ferweel van alle gehaltes waarvan die vry-aan-boord-prys nie meer as 13s. 0d. per jaart is nie. (iii) Ander, waarvan die vry-aan-boord-prys nie meer as 9s. 6d. per jaart is nie. OPMERKING.—Stukgoedere wat 50 persent katoen en 50 persent rayon bevat, word beskou as van rayon gemaak.

Tariff Item No.	Description.
Ex 76 (c)	(i) Woven rayon piece goods containing 50 per cent. or more by weight of rayon, of a free-on-board price not exceeding 6s. 6d. per yard.
Ex 76 (c)	(ii) Woven silk piece goods containing more than 50 per cent. by weight of silk, of a free-on-board price not exceeding 6s. 6d. per yard.
Ex 76 (c)	(iv) Woven piece goods (other than of cotton, wool, hair, silk and rayon, and jute, hemp and hessian bagging and sacking) of a free-on-board price not exceeding 6s. 6d. per yard.
Ex 76 (d)	Other knitted piece goods of a free-on-board price not exceeding 5s. 6d. per yard.

* No. 346.] [9 February 1951.
**GENERAL NOTICE TO IMPORTERS OF TEXTILE
 PIECE GOODS.**

The Director of Imports and Exports announces for general information that the Minister of Economic Affairs has authorised certain relaxations regarding the importation of textile piece goods.

2. With effect from the date of publication of this notice, special permits will be issued to importers who wish to import textile piece goods, detailed in the appended Schedule, from both the hard currency countries and the soft currency countries, provided—

- (a) the free-on-board price does not exceed the relevant price stated in the attached Schedule;
- (b) evidence is furnished that firm orders have been placed and have been confirmed by the suppliers.

3. As a result of the arrangement referred to in paragraph 2, the relevant items have, in terms of Government Notice No. 345, dated 9th February, 1951, been deleted from Government Notice No. 1519, dated 30th June, 1949, and known as the free list.

To facilitate entry of piece goods for which orders have already been placed in the soft currency countries in accordance with the provisions of Government Notice No. 1519, dated 30th June, 1949, importers will be allowed to import such goods permit free; provided they are shipped prior to 1st April, 1951. All imports of piece goods shipped thereafter must be covered by an import permit issued in terms of paragraph 2 above.

4. Applications for permits should be made, not more frequently than once per month, to the Director of Imports and Exports, Munlochy Buildings, Pretoria, on the form Excon 19, a copy of which appears in the Annexure hereto.

SCHEDULE.

Tariff Item No.	Description.
Ex 61 (d)	Kaffir sheeting, of a free-on-board cost which does not exceed 9s. 6d. per square yard.
Ex 76	Piece goods. NOTE.—In the case of piece goods exceeding 30 inches in width, and the free-on-board price shall be calculated proportionately to the width.
Ex 76 (a)	Cotton (woven or knitted) containing 50 per cent. or more by weight of cotton; (i) Piece goods (excluding upholstery material) containing not less than 25 per cent. and not more than 49 per cent. of wool, the free-on-board price of which does not exceed 20s. 0d. per yard. (ii) Corduroy of all grades, the free-on-board price of which does not exceed 13s. 0d. per yard. (iii) Other, the free-on-board price of which does not exceed 9s. 6d. per yard. NOTE.—Piece goods containing 50 per cent. of cotton and 50 per cent. of rayon shall be deemed to be of rayon.

AANHANGSEL.

Excon-vorm No. _____ 19____

Applikant se Excon-verwysingsnommer.....

- | | | | |
|--------------------------------------|------------------------------|--|----------------------------------|
| <i>Beschrijving
van goedere.</i> | <i>Land van
herkoms.</i> | <i>Benaderde
datum van
verskeping.</i> | <i>Vry-aan-boord-
koste.</i> |
| _____ | _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ | _____ |
| TOTAAL..... | | | |

VERKLARING DEUR INVOERDER.

Datum _____ Geteken _____

ANNEXURE.

Excon Form No. 19

Applicants Excon Reference No. _____

- | <i>Description of Goods.</i> | <i>Country of Origin.</i> | <i>Approximate Date of Shipment.</i> | <i>F.O.B. Cost.</i> |
|------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|---------------------|
| _____ | _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ | _____ |
| TOTAL..... | | | _____ |

DECLARATION BY IMPORTER.

Date _____ Signed _____

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 347.]

[9 Februarie 1951.]

DROËVRUGTESKEMA.

MAKSIMUM PRYSE VAN DROËVRUGTE.

Ooreenkomstig artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Droëvrugteraad, genoem in artikel 2 van die Droëvrugteskema, wat by Proklamasie No. 332 van 1949 afgekondig is, kragtens artikel 18 van genoemde skema en met my goedkeuring, die verbodsbepaling in die Aanhangsel hiervan vervat, in verband met droëvrugte opgelê het, om Goewermentskennissgewing No. 1069 van 12 Mei 1950, soos gewysig, te vervang.

En verder maak ek hierby bekend dat genoemde verbodsbepaling op die datum van afkondiging van hierdie kennisgewing in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

AANHANGSEL.

1. Wanneer droëvrugte van die soorte en grade wat in die Eerste, Tweede, Derde en Vierde Bylaes hiervan gemeld word, verkoop word—

- (a) mag niemand (maar uitgesonderd 'n geregistreerde droëvrugte-verpakker) sodanige droëvrugte teen 'n ander prys as dié wat in Bylae 1 vir die betrokke soort en graad gemeld word, na gelang van die geval, aan 'n geregistreerde droëvrugte-verpakker verkoop nie;
- (b) mag 'n geregistreerde droëvrugte-verpakker nie sodanige droëvrugte teen 'n hoër prys as dié wat in Bylae 2 vir die betrokke soort en graad gemeld word, na gelang van die geval, aan 'n groothandelaar verkoop nie;
- (c) mag 'n groothandelaar nie sodanige droëvrugte, teen 'n hoër prys as dié wat in Bylae 3 vir die betrokke soort en graad gemeld word, na gelang van die geval, aan 'n kleinhandelaar verkoop nie; en
- (d) mag niemand sodanige droëvrugte, behalwe in die geval van 'n verkoop waarop subparagraaf (a), (b) of (c) van toepassing is, teen 'n hoër prys as dié wat in Bylae 4 vir die betrokke soort en graad gemeld word, na gelang van die geval, aan iemand anders verkoop nie.

2. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken—

- „Geregistreerde droëvrugte-verpakker” ’n persoon wat geregistreer is ooreenkomstig artikel 19 van die Droëvrugteskema, en sluit ook nie-geregistreerde persone in
- „graad” („grade”), die graad (grade) soos bepaal by Goewermentskennissgewing No. 2450 van 14 Desember 1945;
- „Klas A” en „Klas B”, in die Bylaes, soos omskryf in subparagraaf (2) (a) van paragraaf 4 van die Bylae van Goewermentskennissgewing No. 2450 van 14 Desember 1945.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 347.]

[9 February 1951.]

DRIED FRUIT SCHEME.

MAXIMUM PRICES OF DRIED FRUIT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Dried Fruit Board, referred to in section 2 of the Dried Fruit Scheme, published by Proclamation No. 332 of 1949, has in terms of section 18 of the said scheme, and with my approval, imposed the prohibition specified in the annexure hereto in connection with the sale of dried fruit, in substitution of Government Notice No. 1069 of 12th May, 1950, as amended.

And I hereby further make known that the said prohibition shall become operative on the date of publication of this notice.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

ANNEXURE.

1. Whenever dried fruit of the varieties and grades specified in the First, Second, Third and Fourth Schedules hereto is sold—

- (a) no person (but excluding a registered dried fruit packer), shall sell such dried fruit to a registered dried fruit packer at a price other than that specified in Schedule 1 for the variety and grade, as the case may be;
- (b) no registered dried fruit packer shall sell such dried fruit to a wholesaler at a price higher than that specified in Schedule 2 for the variety and grade, as the case may be;
- (c) no wholesaler shall sell such dried fruit to a retailer at a price higher than that specified in Schedule 3 for the variety and grade, as the case may be;
- (d) no person shall, except in the case of a sale to which sub-paragraph (a), (b) or (c) applies, sell such dried fruit to any other person at a price higher than that specified in Schedule 4 for the variety and grade, as the case may be.

2. For the purpose of this notice—

- “registered dried fruit packer” means a person registered in terms of section 19 of the Dried Fruit Scheme and also includes persons not so registered;
- “Grade” (“grades”) means the grade (grades) as determined by Government Notice No. 2450 of 14th December, 1945;
- “Class A” and “Class B”, in the Schedules, bear the meaning as defined in sub-paragraph (2) (a) of paragraph 4 of the Schedule to Government Notice No. 2450 of 14th December, 1945.

EERSTE BYLAE.

VASGESTELDE PRYSE AAN PRODUSENTE.

ASGESTELDE PRYSE AAN PRODUSENTE.							Saamgeperste	Ondergraad.
	5-Diamant.	4-Diamant.	3-Diamant.	2-Diamant.	1-Diamant.	blokkies.		
	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	
1. Wingerdvrugte—								
(a) Rosyntjies—								
(i) Klas A.....	—	0 7½	0 6½	0 5½	0 3	—	—	
(ii) Klas B.....	—	0 6½	0 5½	0 5½	0 3	—	0 2	
(b) Korente—								
(i) Swart.....	0 9	0 8½	0 6	—	—	—	0 4	
(ii) Wit.....	—	—	0 6	—	—	—	0 4	
2. Boomvrugte—	20/30.	30/40.	40/50.	50/60.	60/70.	70/80.	80/90.	
Pruimedante—	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	
Getal per lb.....	1 4	1 3½	1 2½	1 1½	1 0	0 10	0 7	
							0 5½	
							0 2½	
							0 1	

Voorafgaande pryse geld vir droëvrugte van dié soort en graad, na gelang van die geval, gelewer by die geregistreerde droëvrugtepakker se perseel, of naaste spoorwegstasie, waar die droëvrugte per spoor gestuur word, met 'n voginhoud van hoogstens 18 persent volgens gewig.

TWEDE BYLAE.

MAKSIMUM FABRIKANTSPRYSE.

MAKSIMUM FABRIKANTSPRYSE.						Saamgeperste				Ondergraad.
		5-Diamant.	4-Diamant.	3-Diamant.	2-Diamant.	1-Diamant.	blokkies.			
		Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.			Per lb.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.			s. d.
1. Wingerdvrugte—										
(a) Rosentjies—										
(i) Klas A.....		1 0½	0 11½	0 10½	0 9½	0 5½	—			0 4½
(ii) Klas B.....		—	0 11½	0 10½	0 9½	0 5½	—			—
(b) Korente—										
(i) Swart.....		1 3½	1 2½	1 0	—	—	—			0 10½
(ii) Wit.....		—	—	1 0	—	—	—			0 10½
2. Boomvrugte—										
Pruimedante—		20/30.	30/40.	40/50.	50/60.	60/70.	70/80.	80/90.	90/100.	100/120.
Getal per lb.....		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
		1 10½	1 10½	1 9	1 8	1 6½	1 4	1 0½	0 11	0 7½
120 of meer.										
s. d. 0 6½										

Vir deelkeins van hierdie item beteken

(a) Voorafgaande pryse geld vir kiste van 25 pond vry op spoor, fabrikante se stasie. Vir doeleindes van hierdie item beteken „fabrikant” die „verpakker”.

(b) Wanneer die vrugte op 'n ander wyse as in kiste van 25 pond verpak word—

- kan die voorafgaande pryse met ½d. per pond in die geval van kiste van 5 of 10 pond verhoog word;
- moet die voorafgaande pryse met ½d. per pond verminder word, as die vrugte in ander as deurskynende sakkies verpak, verkoop word;
- kan die voorafgaande pryse met 2d. per pond verhoog word as die vrugte in deurskynende sakkies verpak, verkoop word;
- kan die voorafgaande pryse met 3½d. per pond verhoog word as die vrugte in karton- of sellokarton-pakkies verpak, verkoop word.

DERDE BYLAE.

MAKSIMUM GROOTHANDELSPRYSE.

MAKSIMUM GROOTHANDELPRYSE.						Saamgeperste			
		5-Diamant.	4-Diamant.	3-Diamant.	2-Diamant.	1-Diamant.	blokkies.	Ondergraad.	
		Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
1. Wingerdvrugte—									
(a) Rosyntjies—									
(i) Klas A.....		1 1½	1 0½	0 11½	0 9½	0 5½	—	—	0 4½
(ii) Klas B.....		—	1 0½	0 11	0 9½	0 5½	—	—	—
(b) Korente—									
(i) Swart.....		1 4½	1 3½	1 0½	—	—	—	—	0 10½
(ii) Wit.....		—	—	1 0½	—	—	—	—	0 10½
2. Boomvrugte—									
Pruimedante—		20/30.	30/40.	40/50.	50/60.	60/70.	70/80.	80/90.	90/100.
Getal per lb.....		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
		2 0½	2 0½	1 10½	1 9½	1 7½	1 5½	1 1½	0 11½
									0 8½
									0 6½

— = ondergraadige of in kiste van 25 pond verrak word.

(a) Die voorafgaande pryse geld vir kiste van 25 pond. Wanneer die vrugte op 'n ander wyse as in kiste van 25 pond verpak word—

- kan die voorafgaande pryse met ½d. per pond in die geval van kiste van 5 of 10 pond verhoog word;
- moet die voorafgaande pryse met ½d. per pond verminder word, as die vrugte in ander as deurskynende sakkies verpak, verkoop word;
- kan die voorafgaande pryse met 2d. per pond verhoog word as die vrugte in deurskynende sakkies verpak, verkoop word;
- kan die voorafgaande pryse met 3½d. per pond verhoog word as die vrugte in karton- of sellokarton-pakkies verpak, verkoop word.

(b) Die voorafgaande pryse [indien nodig ooreenkomstig paragraaf (a) hiervan gewysig], het betrekking op verkope in Kaapstad, en op plekke tot en met 100 myl van Kaapstad se spoorwegstasie af. Op plekke wat meer as 100 myl maar hoogstens 450 myl van Kaapstad se spoorwegstasie is, kan hierdie pryse met ½d. per 1 pond verhoog word. Op plekke wat meer as 450 myl van Kaapstad se spoorwegstasie is, kan hierdie pryse met ½d. per 100 pond verhoog word.

VIERDE BYLAE.

MAKSIMUM KLEINHANDELSPRYSE.

MAKSIMUM KLEINHANDELSPRYSE.										Saamgeperste	Ondergraad.
	5-Diamant.	4-Diamant.	3-Diamant.	2-Diamant.	1-Diamant.	blokkies.					
	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.		
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.		
1. Wingerdvrugte—											
(a) Rosyntjies—											
(i) Klas A.....	1 4	1 2½	1 1	0 11½	0 6½	—	—	—	0 5½		
(ii) Klas B.....	—	1 2½	1 0½	0 11½	0 6½	—	—	—	—		
(b) Korente—											
(i) Swart.....	1 7½	1 6	1 3	—	—	—	—	—	1 0½		
(ii) Wit.....	—	—	1 3	—	—	—	—	—	1 0½		
2. Boomvrugte—	20/30.	30/40.	40/50.	50/60.	60/70.	70/80.	80/90.	90/100.	100/120.		
Pruimedante—	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.		
Getal per lb.....	2 4	2 3½	2 2	2 0½	1 10½	1 8	1 4	1 1½	0 9½		
									120 of meer.		
									s. d.		
									0 7½		

(a) Die voorafgaande pryse—

- kan met 2d. per pond verhoog word, wanneer die vrugte in deurskynende sakkies verkoop word;
- kan met 3½d. per pond verhoog word, wanneer die vrugte in karton- of sellokarton-pakkies verkoop word.

(b) Die voorgaande pryse [waar toelaatbaar ooreenkomstig paragraaf (a) hiervan verhoog] het betrekking op verkope in Kaapstad en op plekke wat tot en met 100 myl van Kaapstad se spoorwegstasie is. Op plekke wat meer as 100 myl maar hoogstens 450 myl van Kaapstad se spoorwegstasie is, kan hierdie pryse met ½d. per pond verhoog word. Op plekke wat meer as 450 myl van Kaapstad se spoorwegstasie is, kan hierdie pryse met ½d. per pond verhoog word.

(c) Voorafgaande pryse [waar toelaatbaar ooreenkomstig paragraaf (a) en/of paragraaf (b) hiervan verhoog] kan verder verhoog word met ½d. per pond vir elke 20 myl of gedeelte daarvan verder as die eerste 10 myl van die naaste spoorwegstasie of halte af.

FIRST SCHEDULE.

FIXED PRICES TO PRODUCERS.

	5-Diamond. Per lb. s. d.	4-Diamond. Per lb. s. d.	3-Diamond. Per lb. s. d.	2-Diamond. Per lb. s. d.	1-Diamond. Per lb. s. d.	Slabs. Per lb. s. d.	Undergrade. Per lb. s. d.			
1. Vine Fruits—										
(a) Raisins—										
(i) Class A.....	—	0 7½	0 6½	0 5½	0 3	—	—			
(ii) Class B.....	—	0 6½	0 5½	0 5½	0 3	—	0 2			
(b) Currants—										
(i) Black.....	0 9	0 8½	0 6	—	—	—	0 4			
(ii) White.....	—	—	0 6	—	—	—	0 4			
2. Tree Fruits—										
Prunes—	20/30. s. d.	30/40. s. d.	40/50. s. d.	50/60. s. d.	60/70. s. d.	70/80. s. d.	80/90. s. d.	90/100. s. d.	100/120. s. d.	120 or more. s. d.
Count per lb.....	1 4	1 3½	1 2½	1 1½	1 0	0 10	0 7	0 5½	0 2½	0 1

The foregoing prices are for dried fruit of the variety and grade, as the case may be, delivered at the registered dried fruit packer's premises, or at his nearest railway station, where the dried fruit is sent by rail, and with a moisture content not exceeding 18 per cent. by weight.

SECOND SCHEDULE.

MAXIMUM MANUFACTURERS' PRICE.

	5-Diamond. Per lb. s. d.	4-Diamond. Per lb. s. d.	3-Diamond. Per lb. s. d.	2-Diamond. Per lb. s. d.	1-Diamond. Per lb. s. d.	Slabs. Per lb. s. d.	Undergrade. Per lb. s. d.			
1. Vine Fruits—										
(a) Raisins—										
(i) Class A.....	1 0 ⁵ / ₈	0 11 ⁵ / ₈	0 10 ⁵ / ₈	0 9 ¹ / ₈	0 5 ¹ / ₄	—	—			
(ii) Class B.....	—	0 11 ¹ / ₂	0 10 ⁵ / ₈	0 9 ⁵ / ₈	0 5 ¹ / ₄	—	0 4 ¹ / ₂			
(b) Currants—										
(i) Black.....	1 3 ¹ / ₂	1 2 ¹ / ₂	1 0	—	—	—	0 10 ⁵ / ₈			
(ii) White.....	—	—	1 0	—	—	—	0 10 ⁵ / ₈			
2. Tree Fruits—										
Prunes—	20/30. s. d.	30/40. s. d.	40/50. s. d.	50/60. s. d.	60/70. s. d.	70/80. s. d.	80/90. s. d.	90/100. s. d.	100/120. s. d.	120 or more. s. d.
Count per lb.....	1 10 ³ / ₄	1 10 ¹ / ₄	1 9	1 8	1 6 ¹ / ₄	1 4	1 0 ³ / ₄	0 11	0 7 ⁵ / ₈	0 6 ¹ / ₄

(a) The foregoing prices are for 25-lb. boxes, free on rail manufacturer's station, the term "manufacturer" meaning for the purpose of this item "packer".

- (b) Where any of these fruits are packed otherwise than in 25-lb. boxes, the foregoing prices—
 (i) may be increased by ½d. per lb. in the case of 5-lb. boxes or 10-lb. boxes;
 (ii) shall be decreased by ½d. per lb. if the fruit is sold packed in bags other than transparent bags;
 (iii) may be increased by 2d. per lb. if the fruit is sold packed in transparent bags;
 (iv) may be increased by 3½d. per lb. if the fruit is sold packed in cardboard or cellocard packs.

THIRD SCHEDULE.

MAXIMUM WHOLESALE PRICES.

	5-Diamond.	4-Diamond.	3-Diamond.	2-Diamond.	1-Diamond.	Slabs.	Undergrade.			
	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.			
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.			
1. Vine Fruits—										
(a) Raisins—										
(i) Class A.....	1 7½	1 0½	0 11½	0 9½	0 5½	—	—			
(ii) Class B.....	—	1 0½	0 11	0 9½	0 5½	—	0 4½			
(b) Currants—										
(i) Black.....	1 4½	1 3½	1 0½	—	—	—	0 10½			
(ii) White.....	—	—	1 0½	—	—	—	0 10½			
2. Tree Fruits—										
Prunes—	20/30.	30/40.	40/50.	50/60.	60/70.	70/80.	80/90.	90/100.	100/120.	120 or more.
Count per lb.....	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
	2 0½	2 0½	1 10½	1 9½	1 7½	1 5½	1 1½	0 11½	0 8½	0 6½

- (a) The foregoing prices are for 25-lb. boxes. Where any of these fruits are packed otherwise than in 25-lb. boxes, these prices—
 (i) may be increased by ½d. per lb. in the case of 5-lb. boxes or 10-lb. boxes;
 (ii) shall be decreased by ½d. per lb. if the fruit is sold packed in bags other than transparent bags;
 (iii) may be increased by 2d. per lb. if the fruit is sold packed in transparent bags;
 (iv) may be increased by 3½d. per lb. if the fruit is sold packed in cardboard or cellocard packs.

(b) The foregoing prices [adjusted where necessary, in terms of paragraph (a) hereof] apply to sales at Cape Town and at places up to and including 100 miles from the railway station at Cape Town. At places that are more than 100 miles but not more than 450 miles from the railway station at Cape Town, these prices may be increased by ½d. per lb. At places that are more than 450 miles from the railway station at Cape Town, these prices may be increased by ½d. per lb.

FOURTH SCHEDULE.

MAXIMUM RETAIL PRICES.

	5-Diamond.	4-Diamond.	3-Diamond.	2-Diamond.	1-Diamond.	Slabs.	Undergrade.			
	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.			
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.			
1. Vine Fruits—										
(a) Raisins—										
(i) Class A.....	1 4	1 2½	1 1	0 11½	0 6½	—	—			
(ii) Class B.....	—	1 2½	1 0½	0 11½	0 6½	—	0 5½			
(b) Currants—										
(i) Black.....	1 7½	1 6	1 3	—	—	—	1 0½			
(ii) White.....	—	—	1 3	—	—	—	1 0½			
2. Tree Fruits—	20/30.	30/40.	40/50.	50/60.	60/70.	70/80.	80/90.	90/100.	100/120.	120 or more.
Prunes—	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Count per lb.....	2 4	2 3½	2 2	2 0½	1 10½	1 8	1 4	1 1½	0 9½	0 7½

- (a) The foregoing prices—
 (i) may be increased by 2d. per lb. if the fruit is sold packed in transparent bags;
 (ii) may be increased by 3½d. per lb. if the fruit is sold packed in cardboard or cellocard packs.

(b) The foregoing prices [increased, where permissible, in terms of paragraph (a) hereof] apply to sales at Cape Town and at places up to and including 100 miles from the railway station at Cape Town. At places that are more than 100 miles but not more than 450 miles from the railway station at Cape Town these prices may be increased by ½d. per lb. At places that are more than 450 miles from the railway station at Cape Town these prices may be increased by ½d. per lb.

(c) The foregoing prices [increased, where permissible, in terms of paragraph (a) and/or paragraph (b) hereof] may be further increased by the addition of ½d. per lb. for every 20 miles or part thereof beyond the first ten miles from the nearest railway station, or siding.

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



„HANDEL EN NYWERHEID”

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protectoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenvoordigers het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidshedryghede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



“COMMERCE & INDUSTRY”

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

Leesstof vir Boere!

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die Landboubedryf in die algemeen—

BOERDERY in Suid-Afrika

INTEKENGELD

In die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar, posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor of poskantoor oorhandig word.

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekennings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie-tegniese taal wil hê Elke boer behoort met sy landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

BOERDERY IN SUID-AFRIKA te lees

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally—

FARMING in South Africa

SUBSCRIPTIONS

In the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum). Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office or Post Office.

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

FARMING IN SOUTH AFRICA